



## STERILE BURN DRESSING

This dressing has been sterilized and must remain sealed until required for use. Do not use if package has been opened or dressing appears dehydrated. Avoid extreme temperatures.

STERILE R  Instructions >>

Manufactured for BurnFree by the European Representative AKLA AB Box 534, SE-18215 Danderyd, Sweden  
www.akla.se www.burnfree.com Pat.No.5.958.420

38501 |

### RO INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE:

Desfaceti ambalajul si aplicati compresa pe zona afectata, fixati apoi cu un bandaj lejer. Produse sub forma de gel, aplicati din abundenta pe zona afectata. Nu masati.

#### Atentie:

Pentru uz extern. A nu se folosi pe arsuri profunde. Daca nu se observa modificari in aspectul arsurii in cel mult 7 zile, sau daca iritatiea, roseata persista sau se extind, ori in cazul in care apare o infectie, intrerupeti utilizarea produsului si consultati medicul.

### DE ANWENDUNG:

Verpackung öffnen, Verband herausnehmen. Verband auf die Brandwunde legen und in der Packung verbleibendes Gel über den Verband giessen; dann fixieren.  
Gel, dicke Schicht auf die Haut ohne Reibung auftragen

### PT INSTRUÇÕES:

Abra a embalagem, retire a compresa. Aplique imediatamente na Queimadura, envolva a compresa sem pressionar.

Produto a base de gel: Colocar bastante gel na area afetada e deixe agir sem esfregar.

Deixe a compresa a actuar e procure ajuda medica.

### GR Οδηγίες Χρήσης:

Ανοίξτε το πακέτο, αφαιρέστε το επίθεμα, τοποθεήστε το επίθεμα πάνω στο γκαναμα, τυλίξτε το έγκανμα χωρίς να ασκείτε πίεση, αφήστε το στη θέση αυτή μέχρι να συμβονλ.εντείτε ιατρό για το έγκανμα σας.  
Προϊόν υδρογέλης. Απλώστε ένα παχύ στρώμα στη περιοχή του εγκαύματος χωρίς να το τρίψετε στο δέρμα.

### CN 用法說明

把包裝打開後將敷料取出，輕輕並牢固地覆蓋在燒燙傷的位置。將足量凝膠塗敷於燒燙傷的位置，不要用力揉擦。對於化學性燒燙傷，使用凝膠前必須徹底地將傷口沖洗中和。

### VN HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

Mở gói, dùng miếng đắp áp lên vùng bị bỏng và giữ nhẹ.

Dạng gel: Nhẹ nhàng đặt một lớp kem dày lên vùng da bị bỏng.

Không thoa mạnh gel trên da.

### IN आदेश

\* एकैठे को खोलके पट्टी (ड्रेसिंग) को निकालिए और पट्टी को शरीर के जले हुए हिस्से पर हल्के से रख दें। ध्यान रखें कि पट्टी बल से न हटे।  
\* क्रिम को हल्के से जले हुए भाग पर लगाईए बिना ज्यादा मले।  
\* जल हुए शरीर के हिस्से को पूरी तरह साफ करने के बाद ही पट्टी (ड्रेसिंग) का उपयोग किजिए।

### AR تعليمات

\*يفتح الغطاء وتوضع الشاشة المعقمة فوق سطح الحرق وتثبت بضغط خفيف.

\*منتج البرن فري الجل يوضع على منطقة الحرق لتكوين طبقة حافظة بدون أن يفرك على الجلد. الحرق بالمواد الكيماوية: يجب أن تغسل وتنظف قبل وضع واستخدام الجل.

### MY ARAHAN:

Buka pembungkus dan keluarkan kain penutup luka "Burn Free", tempelkan dan oleskan jelly pada bagian luka bakar, jangan digosok pada kulit.

Untuk luka bakar karena zat kimia, luka bakar harus dibersihkan terlebih dahulu sebelum memakai Burn Free.

### SE BRUKSANVISNING:

Öppna förpackningen och ta ur kompressen. Lägg på kompressen på skadan och håll över resterande gel från påsen. Fixera kompressen löst med fixérbinda. Låt sitta på max 3 timmar. Gel produkter: Applicera gelen rikligt över skadan. Gnid inte!

#### Kemiska brännskador

Skölj med vatten eller neutraliserande vätska enligt föreskrift för den aktuella kemikalien. Då skadan är helt fri från kemikalien kan behandling med BurnFree påbörjas för lindring.

### IS NOTKUNARLEIÖBEININGAR:

Opnið umbúðirnar og leggið grísjúna á brunann án þrýstings. Gel vörur, settjið gott lag af geli á brunann. Nuddið ekki.

### GB INSTRUCTIONS:

Open package and remove dressing, apply to burn area and secure lightly.

Gel products, apply a generously layer to burn area, Do not rub into the skin

#### Chemical burns

The wound must be thoroughly irrigated, and neutralized, before using the gel.

### ES Instrucciones

Abra el empaque y saque el apósito, colóquelo en el área de la quemadura y asegúrelo ligeramente. Productos con gel: aplique una capa abundante sobre el área de la quemadura. No se frote en la piel.

#### Quemadura química:

la herida debe ser irrigada y neutralizada a fondo antes de usar el gel.

### FI KÄYTTÖOHJE

Ava pakkaus ja ota palovammaside pakkauksesta. Levitä geeliä runsaasti palovamma-alueelle ja kiinnitä side kevyesti käyttäen esimerkiksi sideharsoa apuna. Anna geelin vaikuttaa enintään 3 tuntia.

#### Kemialliset palovammat

Huuhdellaan niiden käyttöohjeiden mukaan, jotka on kyseisestä aineesta annettu. Kun palovammakohta on huuhdeltu kemikaaleista, voidaan BurnFree käsitellä aloittaa.

### TR KULLANIM ŞEKLI:

Öngörülen yerden ambalajı açarak pansumamı çıkarın, yanık ya da yara üzerine uygulayın. Jel ürünler, kalın bir tabaka halinde ve ovmadan tatbik edilir.

### NO BRUKSANVISNING:

Åpne emballasjen og ta ut kompressen. Legg kompressen på skadestedet og hell over resten av gelen i posen. Fest kompressen løst med gasbinde. La den sitte på i maks 3 timer. Gel produkter: Smør gelen rikligt på skadestedet. Gni ikke!

#### Kjemiske brannskader

Ved kjemiske brannskader må eventuelle rester av kjemikalier fjernes eller nøytraliseres før gelen påføres.

### NL GEBRUIKSAANWIJZING:

Open de verpakking en haal het compress uit de verpakking. Plaats het compress op het verbrande deel en fixeer het voorzichtig. Gel producten moeten ruim aangebracht worden op het verbrande deel. Niet inwrijven.

### FR MODE DÉMPLROI:

Ouvrir la poche et sortir la compresse. L'appliquer sur la blessure ou la zone brûlée. Versée le reste du gel se trouvant dans l'emballage sur la compresse appliquée et protégée. Gel, appliquer une couche épaisse sur la surface brûlée sans frotter.

### DK BRUKSANVISNING

Kompresset tages ud af emballagen og anbringes på det forbrændte område. Kompresset fastgøres let. Gel-produkter: Påføres i et tykt lag over det forbrændte område. Gelen må ikke gnides ind i huden. **Kemiske brandskader** Ved kemiske brandskader skal eventuelle rester af kemikalier fjernes eller neutraliseres før gelen påføres.

### IT ISTRUZIONI PER L'USO:

Aprire la confezione ed estrarre la medicazione, applicarla sull'area ustionata e fissarla leggermente. Prodotti in gel: applicare uno strato generoso sull'area ustionata. Non sfregare sulla pelle.

### PL SPOSÓB UŻYCIA:

Otworzyć opakowanie, wyjąć opatrunek i natychmiast nałożyć na miejsce oparzenia tak, aby nie uciskać rany. Żel nakładać grubą warstwą na oparzone miejsce. Nie wcierać w skórę. **Ostrzeżenia:** Do użytku zewnętrznego. Jeśli w ciągu 7 dni od rozpoczęcia leczenia stan oparzenia nie uległ poprawie oraz w przypadku podrażnienia, zaczerwienienia, obrzęku, bólu, reakcji alergicznej lub infekcji, opatrunek należy usunąć i skonsultować się z lekarzem.